

## SCHEDA 4

Strumenti per l'auto-riflessione sullo stile di apprendimento  
linguistico

Michele Daloiso

## 4.1 | Variabili da indagare per comprendere lo stile di apprendimento linguistico

Variabili	Profilo dell'allievo
Riflessione	Lo studente riflessivo è convinto che si impari una lingua principalmente riflettendo su di essa e comprendendone le regole grammaticali; privilegia la correttezza linguistica rispetto all'efficacia comunicativa.
Esecuzione	Lo studente esecutivo ama imparare attraverso la pratica, riesce meglio nelle attività cooperative e dinamiche, e nella produzione linguistica privilegia l'efficacia comunicativa rispetto alla correttezza grammaticale.
Sistematicità	Lo studente è analitico: per comprendere un input si sofferma sui dettagli e sull'analisi delle singole componenti di ciascuna frase.
Intuizione	Lo studente è globale, e quindi nella comprensione linguistica tende a desumere molte informazioni dal contesto, per pervenire ad una visione generale del contenuto del testo.
Innovazione	Lo studente innovativo va oltre al compito assegnato, desidera approfondire, non si limita ad incamerare lessico e strutture grammaticali, ma tende a rielaborarli in maniera personale.
Conservazione	Lo studente conservativo tende ad accumulare nozioni, concetti, lessico e strutture morfosintattiche, limitandosi però al semplice riutilizzo, senza una vera rielaborazione del materiale appreso.
Indipendenza	Lo studente indipendente manifesta desiderio di autonomia nel rapporto con la classe, l'insegnante e il compito, spesso preferisce lavorare da solo.
Dipendenza	Lo studente dipendente considera l'insegnante come autorità, tende a seguire rigorosamente le sue indicazioni e manifesta una scarsa percezione della sua autonomia nell'apprendimento.
Competizione	Lo studente competitivo ricerca il successo scolastico per emergere nel gruppo-classe o ricevere riconoscimenti dall'insegnante.
Collaborazione	Lo studente collaborativo trova nello studio della lingua un'occasione per soddisfare il suo bisogno di condividere esperienze, conoscenze e compiti con un gruppo.

(Scheda adattata da Daloiso, 2011, *Introduzione alla didattica delle lingue moderne*, Aracne, Roma)

## 4.2 | Questionario di auto-riflessione

C O M P R E N S I O N E	1. <i>Quando ascolto un dialogo in lingua straniera:</i> a. mi basta capire in generale di cosa si parla b. mi interessa capire i dettagli c. altro: .....
	2. <i>Quando leggo un brano:</i> a. cerco prima di farmi un'idea generale b. cerco di capire il senso di tutte le frasi c. altro: .....
	3. <i>Quando non capisco una parola cerco di intuirne il significato:</i> a. leggendo quello che c'è prima e dopo la parola (o in una conversazione, cercando di collegarla a quello che è stato già detto) b. guardando le immagini (o in una conversazione, guardando i gesti e la mimica della persona che parla) c. analizzando la forma della parola (per esempio, cercando di capire se è un nome, un verbo, un aggettivo ecc.)
	4. <i>Se devo spiegare quello che ho capito di un testo preferisco:</i> a. farlo in maniera libera b. avere delle domande-guida c. rispondere a domande chiuse d. altro: .....
P R O D U Z I O N E	5. <i>Quando parlo in lingua straniera:</i> a. preferisco parlare velocemente, anche se faccio errori b. cerco di esprimermi il più correttamente possibile, anche se per farlo parlo lentamente
	6. <i>Quando parlo:</i> a. mi aiuto molto con i gesti, le espressioni del viso e i movimenti b. cerco di esprimere tutto con le parole
	7. <i>Quando scrivo un testo preferisco:</i> a. scrivere di getto b. prima fare una scaletta e organizzare i contenuti, e poi scrivere
	8. <i>Controllare se ho scritto correttamente:</i> a. è inutile, l'importante è che si capisca il senso b. è utile e lo faccio volentieri c. è utile, ma molto noioso
A L T R E  P R E F E R E N Z E	9. <i>Preferisco imparare una lingua facendo attività:</i> a. prevalentemente orali b. prevalentemente scritte c. scritte e orali, indifferentemente
	10. <i>Preferisco fare un esercizio:</i> a. da solo b. prima da solo e poi confrontandomi con un compagno c. a coppie o a piccoli gruppi d. da solo o con altri, è indifferente
	11. <i>Quando devo studiare la grammatica preferisco:</i> a. scoprire io le regole cercandole in un testo b. avere uno schema pronto
	12. <i>Quando devo studiare una regola di grammatica preferisco:</i> a. iniziare ad usarla anche se non la conosco perfettamente b. prima capirla a fondo e poi usarla c. ripeterla più volte, anche se non la capisco del tutto
	13. <i>Per memorizzare una parola mi è utile:</i> a. associarla a un'immagine o un disegno b. associarla a un'altra parola con un significato simile c. associarla a un'altra parola con un suono simile o creare una rima d. collegarla a un fatto che mi è successo e. ripeterla tante volte

(adattato da Dallois, 2009, *I fondamenti neuropsicologici dell'educazione linguistica*, Cafoscarina, Venezia)

## 4.2.1 Guida all'interpretazione dei risultati

Domanda	Variabile indagata	Interpretazione dei risultati
1-2-11	globale/analitico intuitivo/sistematico	Risposta A: stile globale/intuitivo Risposta B: stile analitico/sistematico
3	globale/analitico intuitivo/sistematico contesto verbale/visivo	Risposta A: stile globale/intuitivo, dipendente da contesto verbale Risposta B: stile globale/intuitivo, dipendente da contesto visivo Risposta C: stile analitico/sistematico
4	indipendente/dipendente	Risposta A: indipendente Risposta B: parzialmente indipendente Risposta C: dipendente
5-6-7	visivo/verbale esecutivo/riflessivo	Risposta A: stile esecutivo e visivo Risposta B: stile riflessivo e verbale
8	esecutivo/riflessivo	Risposta A. stile esecutivo Risposta B: stile riflessivo Risposta C: studente esecutivo, ma che comprende il valore della riflessione
9	orale/scritto	Risposta A. preferenza per l'oralità Risposta B: preferenza per la scrittura Risposta C: studente bilanciato
10	individualista/cooperativo	Risposta A. del tutto individualista Risposta B: prevalentemente individualista Risposta C: collaborativo Risposta D: studente bilanciato
12	esecutivo/riflessivo	Risposta A. esecutivo Risposta B: riflessivo Risposta C: difficoltà nel metodo di studio
13	preferenze mnemoniche	Risposta A: memoria visiva Risposta B: memoria semantica Risposta C: memoria auditiva (fonologica) Risposta D: memoria episodica Risposta E: difficoltà nel metodo di studio

### 4.3 | Traccia per un'intervista strutturata

	Domanda	Variabile indagata
1	Quando ascolti un dialogo o leggi un testo in lingua straniera ti basta capire il senso generale o vorresti capire tutto?	globale/analitico intuitivo/sistematico
2	Se non puoi usare il dizionario, cosa fai quando non capisci una parola in un testo? (suggerire alcune possibilità – cfr. domanda 3 del questionario)	globale/analitico intuitivo/sistematico contesto verbale/visivo
3	Pensa agli esercizi che facciamo in classe dopo aver letto un brano. A volte vi chiedo «cosa avete capito?» e voi dovete riassumere il brano con parole vostre. Come ti trovi quando facciamo questa attività? E se invece vi do delle domande a cui rispondere come ti trovi? Preferisci domande aperte o chiuse, come il vero o falso?	indipendente/ dipendente
4	Quando cerchi di parlare in lingua straniera, per te è più importante parlare velocemente anche se fai errori, oppure parlare in modo corretto anche se lentamente?	visivo/verbale esecutivo/riflessivo
5	Quando parli in lingua straniera cosa fai per farti capire? (suggerire alcune possibilità, come: usare i gesti e i movimenti, ripetere più volte per spiegarsi meglio ecc.)	visivo/verbale esecutivo/riflessivo
6	Quando devi scrivere un testo come ti organizzi? (suggerire alcune possibilità – cfr. domande 7 e 8 del questionario). Dopo che hai scritto un testo lo riguardi per cercare gli errori? Lo trovi utile? Ti piace farlo?	visivo/verbale esecutivo/riflessivo
7	Pensa agli esercizi che facciamo in classe. Quali ti piacciono di più? (orientare l'allievo, facendo esempi di attività scritte o orali).	orale/scritto
8	In classe preferisci lavorare da solo o con i compagni? Perché?	individualista/ cooperativo
9	Quando facciamo grammatica preferisci cercare di capire le regole da solo o vuoi avere lo schema pronto con le regole già spiegate?	esecutivo/riflessivo intuitivo/sistematico
10	Quando devi memorizzare una parola in lingua straniera cosa fai? (offrire alcune possibilità – cfr. domanda 13 del questionario)	preferenze mnemoniche

Poiché questa modalità di indagine, diversamente dal questionario, ammette risposte aperte, non è possibile prevedere tutte le potenziali risposte degli allievi. L'intervista qui proposta, tuttavia, rappresenta un adattamento del questionario: sapendo quale variabile ciascuna domanda dell'intervista intendeva indagare, il docente può cercare di interpretare i risultati aiutandosi con la guida offerta al punto 4.2.1.